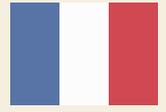


Tilda®

Creating Memories  
AUTUMN

Squirrel Quilt



Français



## Quilt squirrel (Écureuil)

Célébrez l'automne avec ce ravissant quilt de saison, peuplé d'écureuils affairés à stocker des noix pour l'hiver. Ce quilt est très facile à réaliser et serait parfait pour célébrer les fêtes de fin d'année telles que Thanksgiving et Halloween. Les tons doux des tissus Chambray se marient à merveille avec les imprimés chaleureux, safran, rouille et cuivre, des tissus de la collection Creating Memories. Deux jolis coussins assortis au quilt sont également disponibles, voir [tildasworld.com](http://tildasworld.com) pour les instructions.

Niveau de difficulté\*\*

### Fournitures :

- Tissu 1 : 4 m (4¼ yd) – Chambray olive (160012) (fond)
- Tissu 2 : 15 cm (½ yd) – Chambray petrol (160005)
- Tissu 3 : 1 carré de 23 cm (9") – Chambray brown (160035)
- Tissu 4 : 1 carré de 23 cm (9") – Chambray ginger (160041)
- Tissu 5 : 1 carré de 23 cm (9") – Chambray mustard (160042)
- Tissu 6 : 25 cm (¼ yd) – Avery ginger (130135)
- Tissu 7 : 1 carré de 23 cm (9") – Gracie ginger (130136)
- Tissu 8 : 25 cm (¼ yd) – Brie brown (130137)
- Tissu 9 : 1 carré de 23 cm (9") – Evie rust (130138)
- Tissu 10 : 1 carré de 23 cm (9") – Lulu saffron (130139)
- Tissu 11 : 25 cm (¼ yd) – Berrytangle copper (130140)
- Tissu 12 : 25 cm (¼ yd) – Carla saffron (130141)
- Tissu 13 : 25 cm (¼ yd) – Harper saffron (130142)
- Tissu 14 : 25 cm (¼ yd) – Frida brown (130143)
- Tissu 15 : 15 cm (½ yd) – Seamstripe ginger (160074)
- Tissu 16 : 15 cm (½ yd) – Stripe toffee (160076)
- Tissu 17 : 1 carré de 23 cm (9") – Tiny Stripe ginger (160077)
- Tissu 18 : 15 cm (½ yd) – Polka Dot ginger (160078)
- Tissu 19 : 15 cm (½ yd) – Plaid stone (160079)
- Tissu 20 : 15 cm (½ yd) – Tiny Stripe cream (160080)
- Molleton : 170 cm × 200,5 cm (67" × 79")
- Tissu pour le dos : 4,2 m (4½ yd) – Plaid stone (160079)
- Tissu pour le biais : 50 cm (½ yd) – Tiny Dots khaki (160075)
- Fils à coudre et à quilter
- Fil à broder noir (mouliné) pour les yeux
- Règle patchwork, cutter rotatif et planche de découpe

### Dimensions :

149,2 cm × 181,5 cm (58¾" × 71½")

### Note sur les tissus

S'il est indiqué d'utiliser une longueur d'un huitième de yard ou d'un quart de yard dans la liste des fournitures, vous pouvez utiliser des fats eighth ou des fats quarter à la place. Un fat eighth mesure environ 26,7 cm × 45,7 cm (10½" × 18") et un fat quarter mesure environ 53,3 cm × 45,7 cm (21" × 18"). Le tissu Chambray peut être coupé dans n'importe quel sens pour une utilisation plus économique.

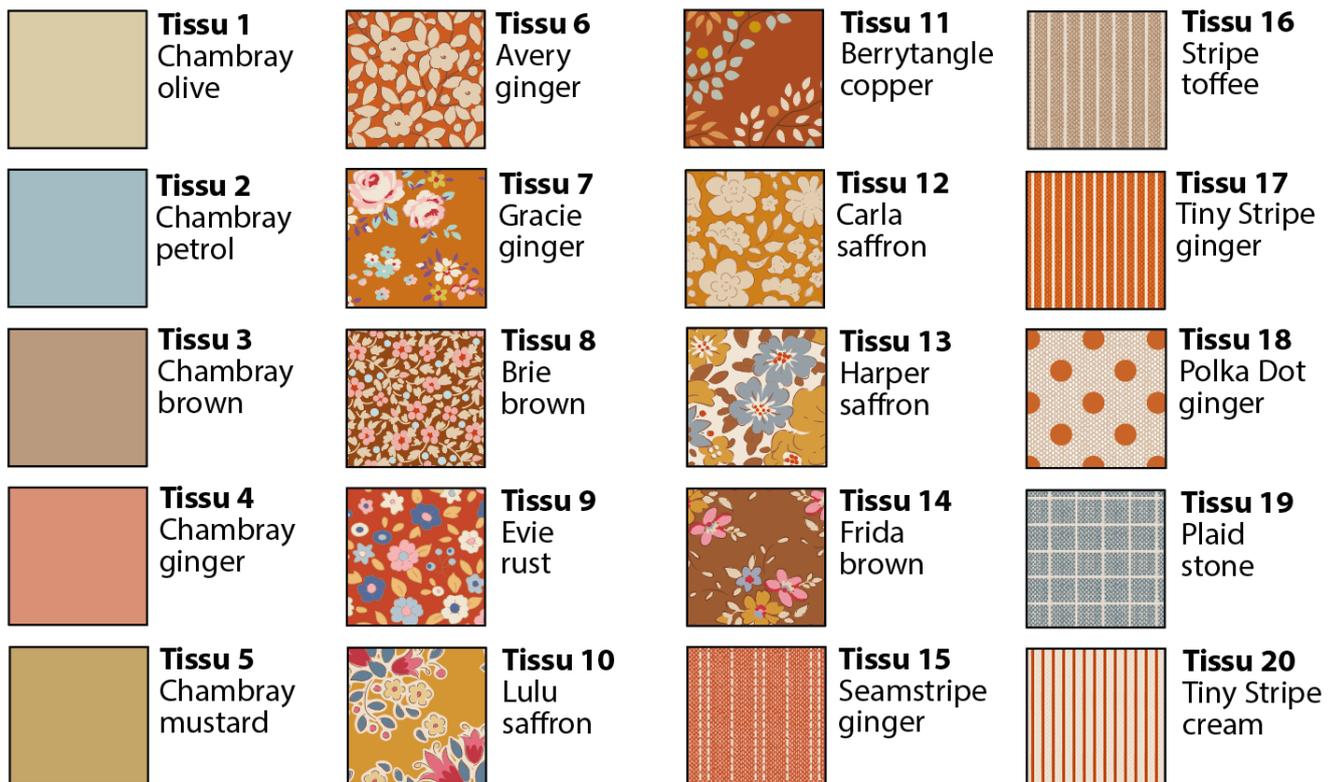
## Notes

- Les quantités de tissu sont données pour une largeur de 107 cm (42"), sauf indication contraire.
- Les mesures sont exprimées en centimètres et les conversions en pouces sont indiquées entre parenthèses. Les mesures de largeur sont généralement données en premier.
- Repassez le tissu avant de le découper et ajustez-le si nécessaire pour mettre le motif/la trame du tissu d'équerre, en utilisant une règle de patchwork pour couper le bord brut supérieur à 90 degrés par rapport aux lisières.
- Faites des marges de couture de 6 mm (¼"), sauf indication contraire.
- Lisez toutes les instructions avant de commencer.
- Commencez par faire un bloc test avant de continuer à réaliser les autres éléments.

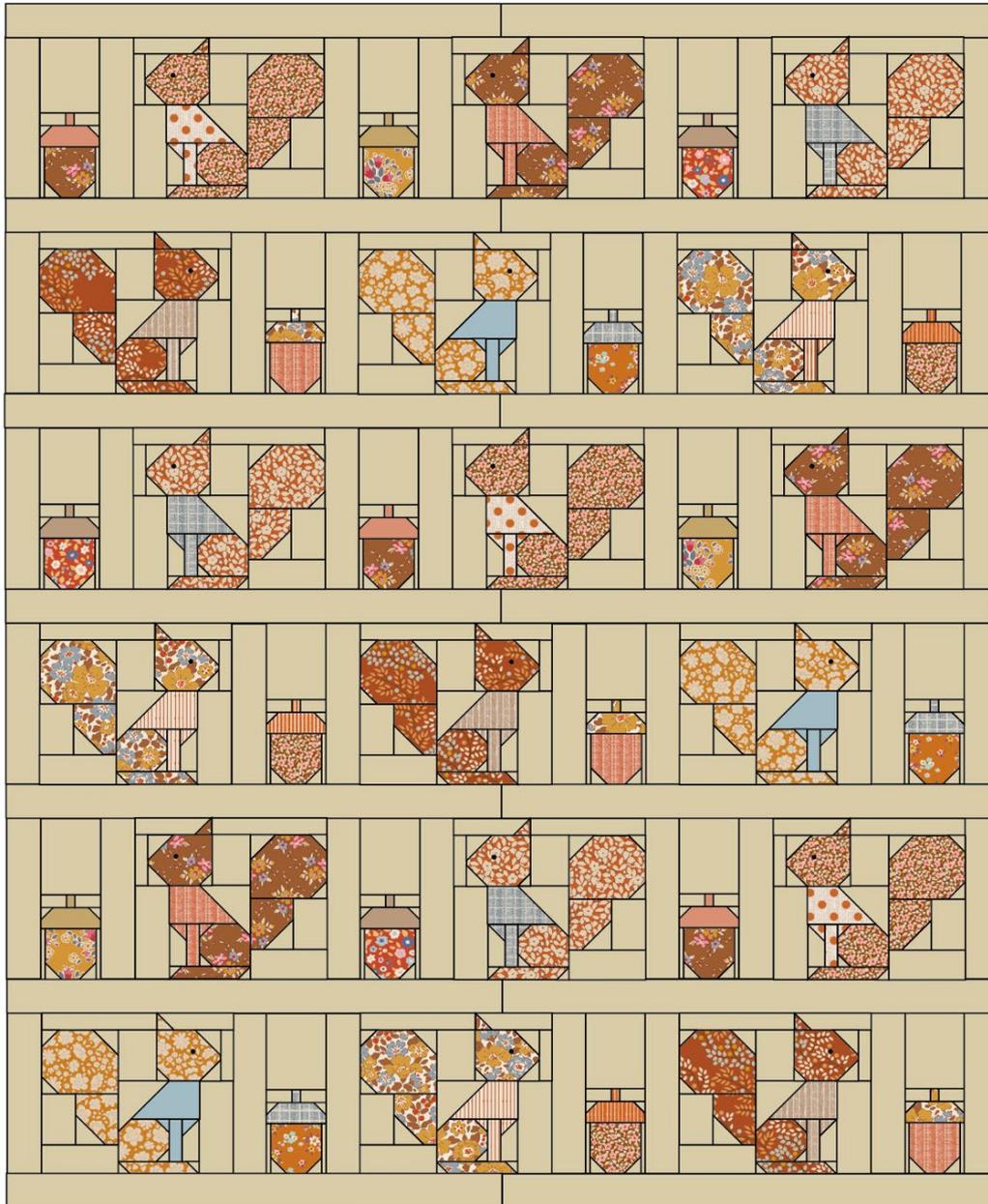
## Plan du top

1 Le quilt comprend dix-huit blocs écureuil et dix-huit blocs gland, chacun dans six coloris différents. La moitié des blocs écureuil est inversée, ainsi les écureuils sont orientés dans la direction opposée. Les blocs sont séparés par des bandes verticales, et les rangées par des bandes horizontales. Ces bandes sont également placées en haut et en bas du quilt pour former une bordure. Voir **Fig. A** pour les tissus utilisés et **Fig. B** pour le plan du top.

**Fig. A** Échantillons des tissus (Quilt Squirrel)



**Fig. B** Plan du Top (Quilt Squirrel)



## Découpe

**2** Dans le tissu 1, taillez d'abord les bandes de séparation, en coupant les morceaux suivants. Vous aurez besoin d'environ 1,5 m (1<sup>5</sup>/<sub>8</sub> yd) de tissu pour ces pièces.

- Bandes verticales : quarante-deux bandes de 6,4 cm × 25,4 cm (2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>" × 10"). Les bandes peuvent être coupées horizontalement dans la largeur du tissu pour une utilisation optimale de celui-ci.
- Bandes horizontales : quatorze bandes de 75,2cm × 6,4 cm (29<sup>5</sup>/<sub>8</sub>" × 2<sup>1</sup>/<sub>2</sub>"). Assemblez les bandes par paires en faisant des coutures de 6 mm (1/4") pour obtenir sept paires de 149,2 cm (58<sup>3</sup>/<sub>4</sub>") de long.

**3** Il est préférable de couper les pièces de fond du tissu 1 pour les blocs dans le sens de la largeur du tissu pour une utilisation plus économique. Découper les formes de la même taille en une seule fois est plus pratique. Les mesures de coupe sont indiquées **Fig. C** et **D** Notez que bien que la **Fig. C** illustre le bloc écureuil inversé, les formes découpées seront les mêmes. Reportez-vous également **Fig. E** et **F** pour les positions exactes des tissus dans les blocs.

4 Pour les tissus imprimés et Chambray, suivez les mesures de coupe indiquées **Fig. C** (écureuil) et **Fig. D** (gland). Voir aussi les **Fig. E** et **F** pour les positions exactes des tissus dans les blocs.

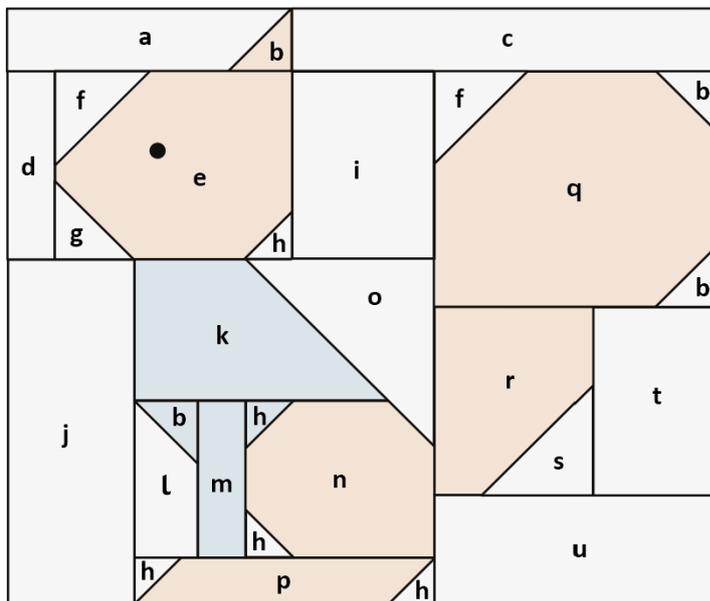
5 Coupez le tissu pour le dos en deux morceaux dans le sens de la largeur. Cousez-les ensemble sur la longueur, avec une marge de couture de 6 mm ( $\frac{1}{4}$ " ) et ouvrez les coutures au fer à repasser. Taillez un morceau d'environ 170 cm  $\times$  201 cm (67"  $\times$  79"). Cette pièce est environ 10,2 cm (4") plus grande que le dessus du quilt, afin de permettre le matelassage et la finition.

6 Coupez le tissu pour le biais en sept bandes de 6,4 cm ( $2\frac{1}{2}$ " ) sur la largeur du tissu. Cousez les bandes bout à bout et ouvrez les coutures au fer. Repassez le biais en deux sur la longueur, envers contre envers.

### Fig. C Mesures de coupe du bloc écureuil

Les dimensions comprennent les marges de couture de 6 mm ( $\frac{1}{4}$ " ). Toutes les pièces doivent être coupées initialement sous forme de carrés ou de rectangles

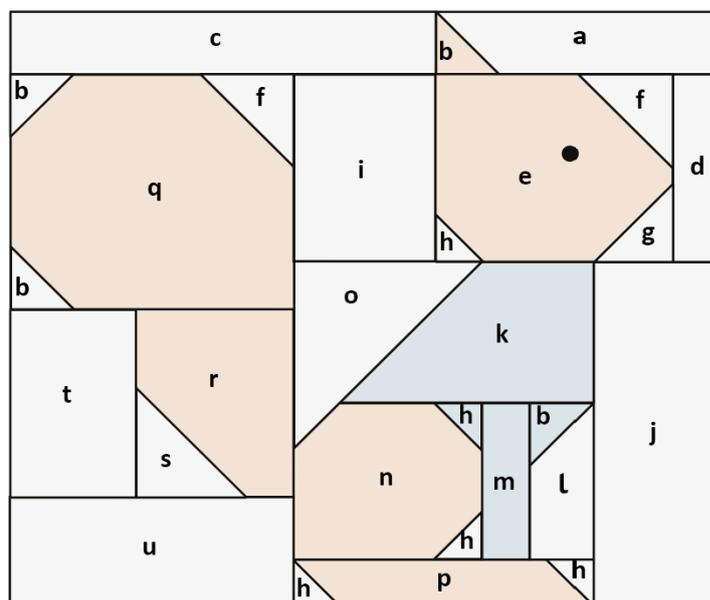
**Bloc écureuil** : 11 $\frac{3}{4}$ in  $\times$  10in (29.8cm  $\times$  25.4cm) non fini



#### écureuil

- a 5in  $\times$  1 $\frac{1}{2}$ in (12.7cm  $\times$  3.8cm)
  - b 1 $\frac{1}{2}$ in (3.8cm) carré
  - c 7 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  1 $\frac{1}{2}$ in (18.4cm  $\times$  3.8cm)
  - d 1 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  3 $\frac{1}{2}$ in (3.2cm  $\times$  9cm)
  - e 4 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  3 $\frac{1}{2}$ in (10.8cm  $\times$  9cm)
  - f 2in (5.1cm) carré
  - g 1 $\frac{3}{4}$ in (4.4cm) carré
  - h 1 $\frac{1}{4}$ in (3.2cm) carré
  - i 2 $\frac{3}{4}$ in  $\times$  3 $\frac{1}{2}$ in (7cm  $\times$  9cm)
  - j 2 $\frac{1}{2}$ in  $\times$  6in (6.4cm  $\times$  15.2cm)
  - k 5 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  2 $\frac{3}{4}$ in (13.3cm  $\times$  7cm)
  - l 1 $\frac{1}{2}$ in  $\times$  3in (3.8cm  $\times$  7.6cm)
  - m 1 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  3in (3.2cm  $\times$  7.6cm)
  - n 3 $\frac{1}{2}$ in  $\times$  3in (9cm  $\times$  7.6cm)
  - o 3 $\frac{1}{2}$ in (9cm) carré
  - p 5 $\frac{1}{4}$ in  $\times$  1 $\frac{1}{4}$ in (13.3cm  $\times$  3.2cm)
  - q 5in  $\times$  4 $\frac{1}{4}$ in (12.7cm  $\times$  10.8cm)
  - r 3in  $\times$  3 $\frac{1}{2}$ in (7.6cm  $\times$  9cm)
  - s 2 $\frac{1}{4}$ in (5.7cm) carré
  - t 2 $\frac{1}{2}$ in  $\times$  3 $\frac{1}{2}$ in (6.4cm  $\times$  9cm)
  - u 5in  $\times$  2 $\frac{1}{4}$ in (12.7cm  $\times$  5.7cm)
- Œil au point de nœud : voir instructions

#### Écureuil inversé

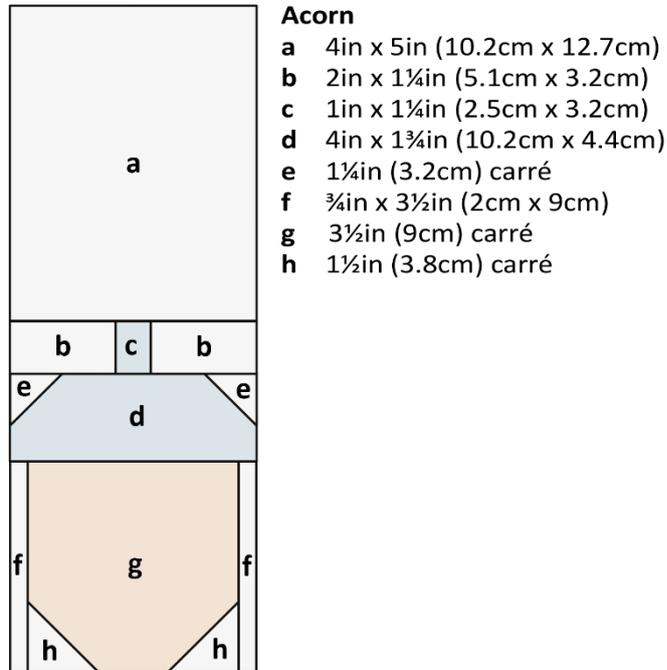


### Fig. D Mesures de coupe du bloc gland

Les dimensions comprennent les marges de couture de 6 mm (1/4")

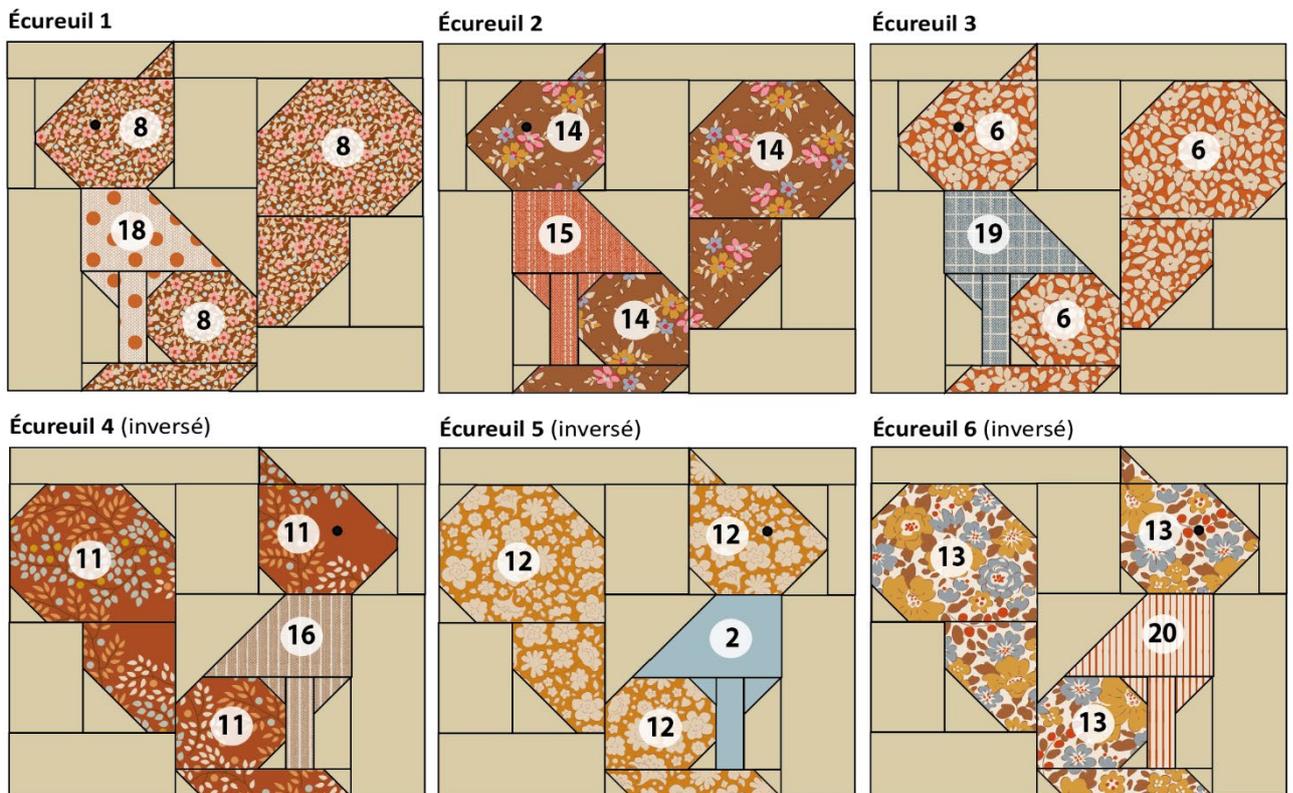
Toutes les pièces doivent être coupées initialement sous forme de carrés ou de rectangles

**Bloc gland :** 4in x 10in (10.2cm x 25.4cm) non fini



### Fig. E Coloris des blocs écureuils

Les chiffres en gras correspondent aux tissus utilisés (voir Fig. A). Tous les fonds sont en tissu 1. Faites trois blocs de chaque

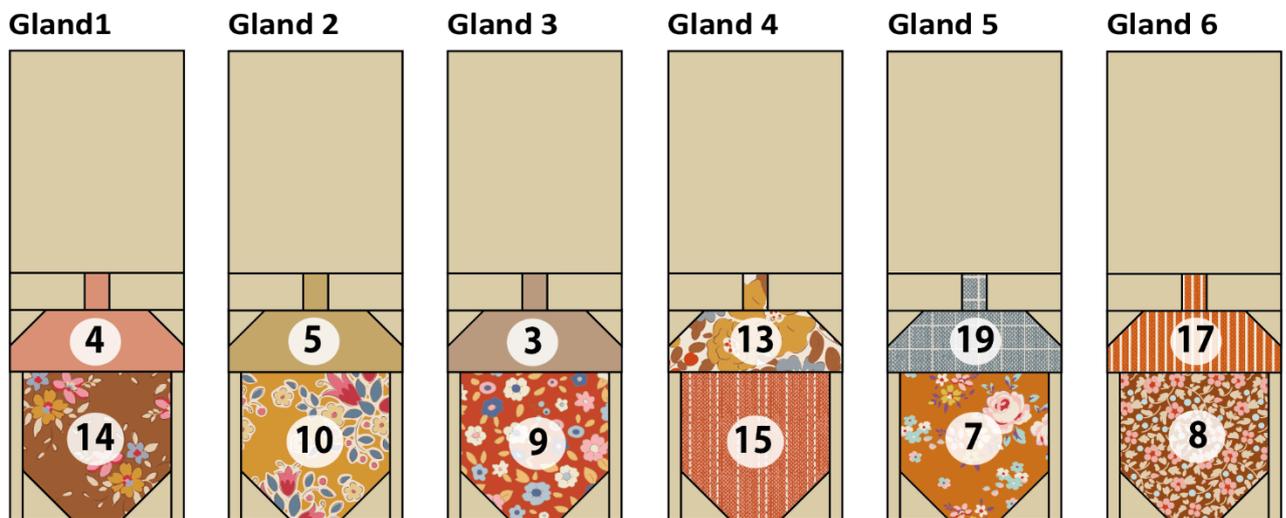


### Fig. F Coloris des blocs glands

Les chiffres en gras correspondent aux tissus utilisés (voir Fig. A)

Tous les fonds sont en tissu 1

Faites trois blocs de chaque



### Réalisation des blocs

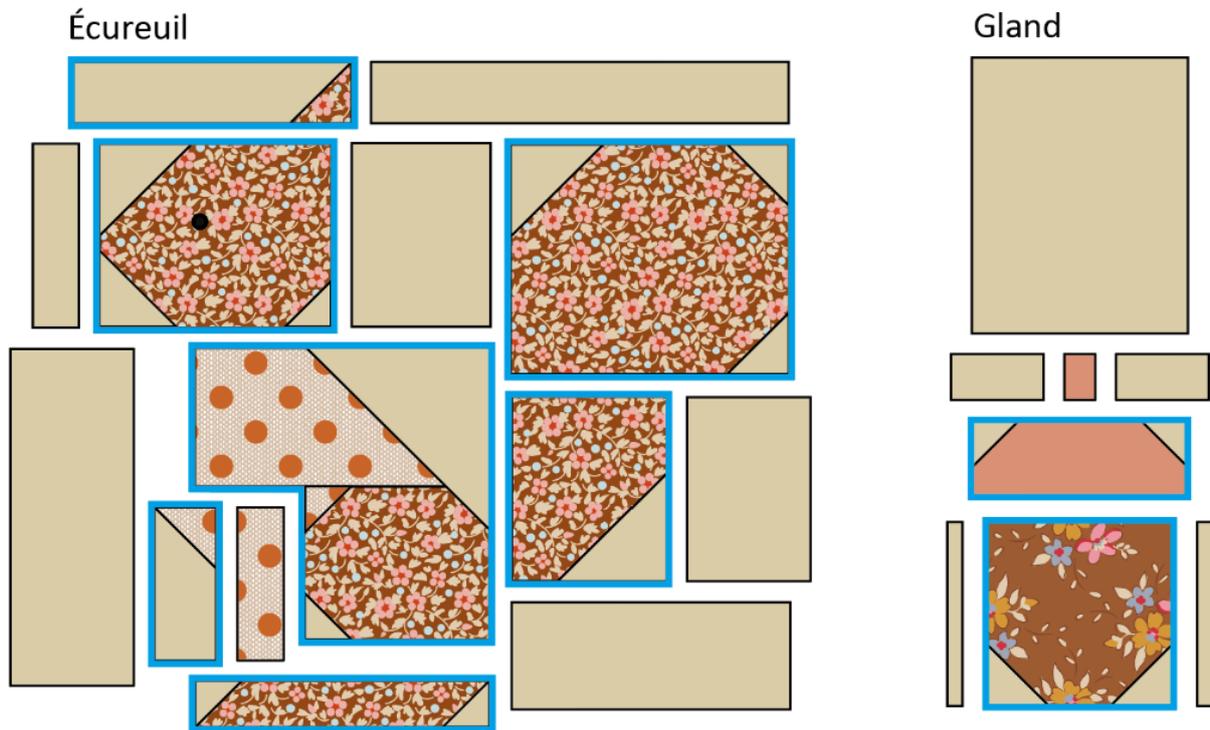
7 En dehors de l'assemblage des blocs, la majeure partie de l'assemblage consiste à réaliser des triangles d'angle qui sont placés à divers endroits dans les blocs. La technique de base est la même, quelle que soit la taille des pièces cousues. La Fig. G montre les étapes de la création d'un triangle d'angle. Vous pouvez voir sur la Fig. H l'emplacement de ces éléments dans les blocs (en bleu). Il est préférable de fabriquer tous les éléments nécessaires à un bloc, afin que celui-ci puisse être rapidement assemblé.

Le procédé de base pour coudre un triangle d'angle est le suivant : placez le plus grand morceau de tissu endroit face à vous. Tracez une diagonale au crayon sur l'envers d'un petit carré. Épinglez le carré, endroit contre endroit, sur le grand carré, en alignant les bords comme illustré et en plaçant la diagonale dans la direction voulue. Cousez sur le tracé. Coupez l'excédent de tissu à 6 mm ( $\frac{1}{4}$ " ) des coutures, puis doucement repassez le triangle vers l'extérieur. Vérifiez que l'élément a la même taille que le plus grand morceau de tissu d'origine, sans déformation.

### Fig. G Réalisation d'un triangle d'angle



**Fig. H** Éléments dans les blocs nécessitant des triangles d'angle (En bleu). Illustration avec le bloc 1



### Réalisation du bloc écureuil

**8** Une fois les éléments réalisés, le bloc écureuil peut être cousu. Suivez les différentes étapes de la **Fig. I** et repassez les coutures en les ouvrant ou en les repliant sur le côté, après chaque étape. Notez bien que **Fig. I 3**, il faut réaliser un triangle d'angle sur le dos de l'écureuil, en formant un triangle de tissu 1 sur les bords des pièces **k** et **n**. Lorsque l'assemblage est terminé, vérifiez que le bloc cousu mesure 29,8 cm × 24,5 cm (11¾" × 10").

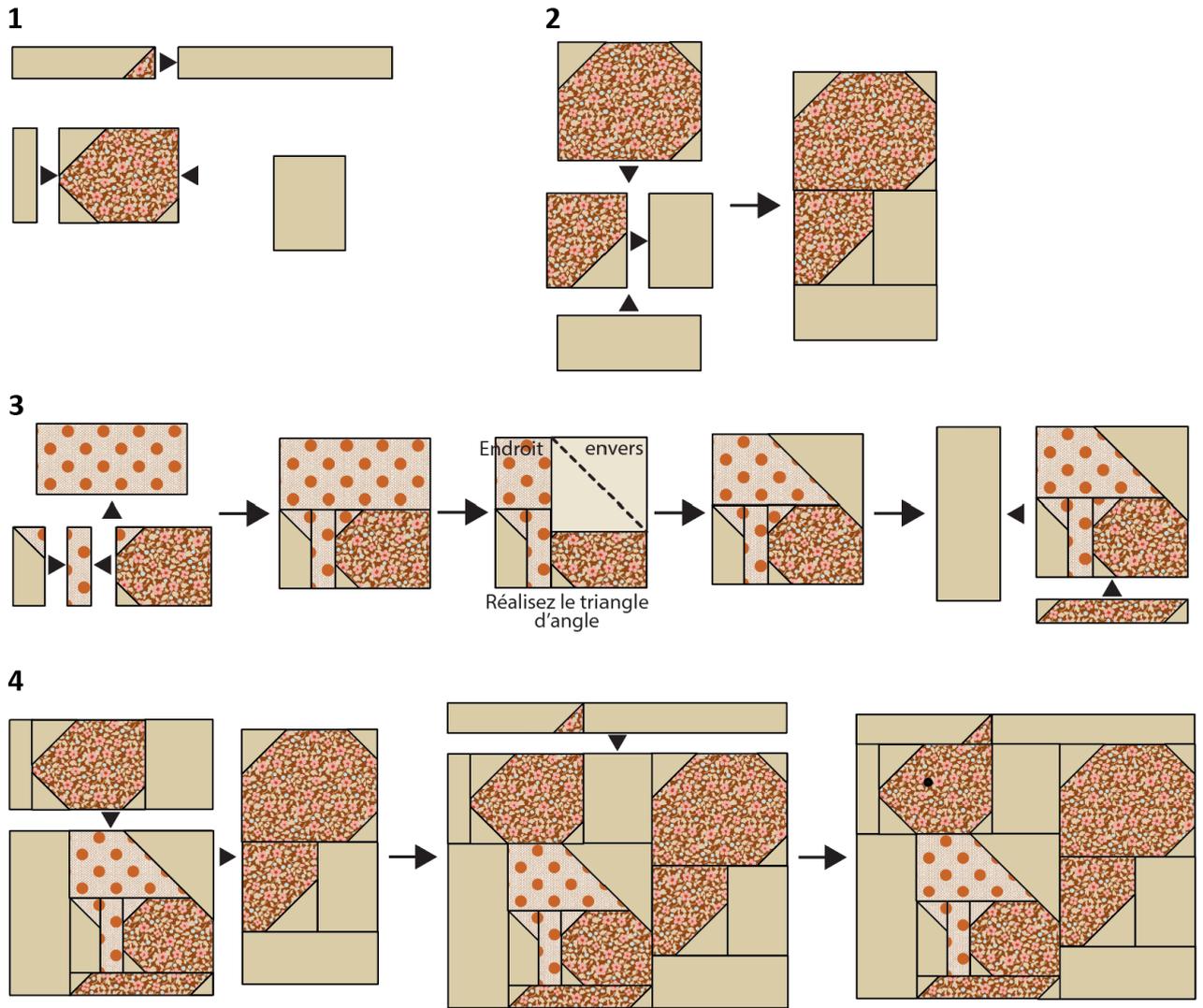
Répétez ce procédé pour obtenir trois blocs écureuil 1.

Répétez le même procédé pour réaliser trois blocs écureuil 2 et 3.

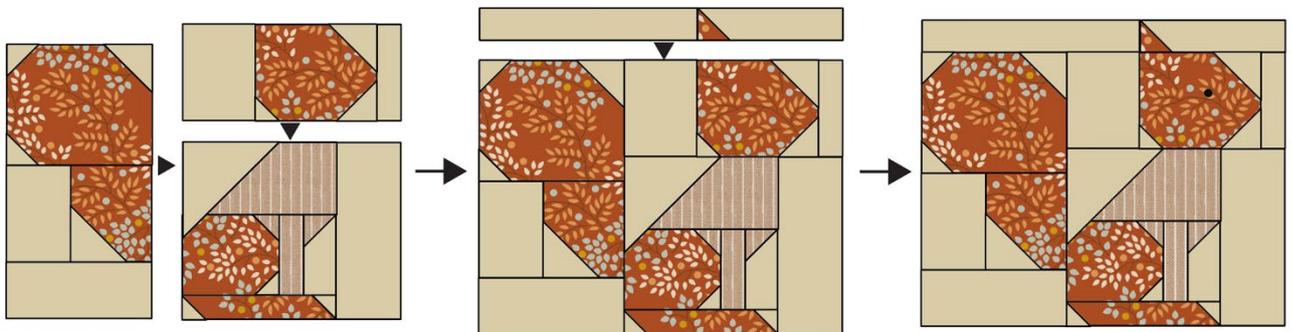
**9** Répétez le procédé de fabrication des blocs pour faire trois blocs écureuil inversés 4, 5 et 6. La **Fig. J** montre les étapes de l'assemblage d'un bloc inversé.

**10** Lorsque tous les blocs écureuils sont réalisés, brodez un point de nœud pour faire l'œil de l'écureuil, avec six brins de coton noir, et en enroulant le fil deux fois autour de l'aiguille.

**Fig. I** Assemblage du bloc écureuil  
(Illustration avec le bloc 1)



**Fig. J** Assemblage du bloc inversé écureuil  
(Illustration avec le bloc 4)



### Réalisation du bloc gland

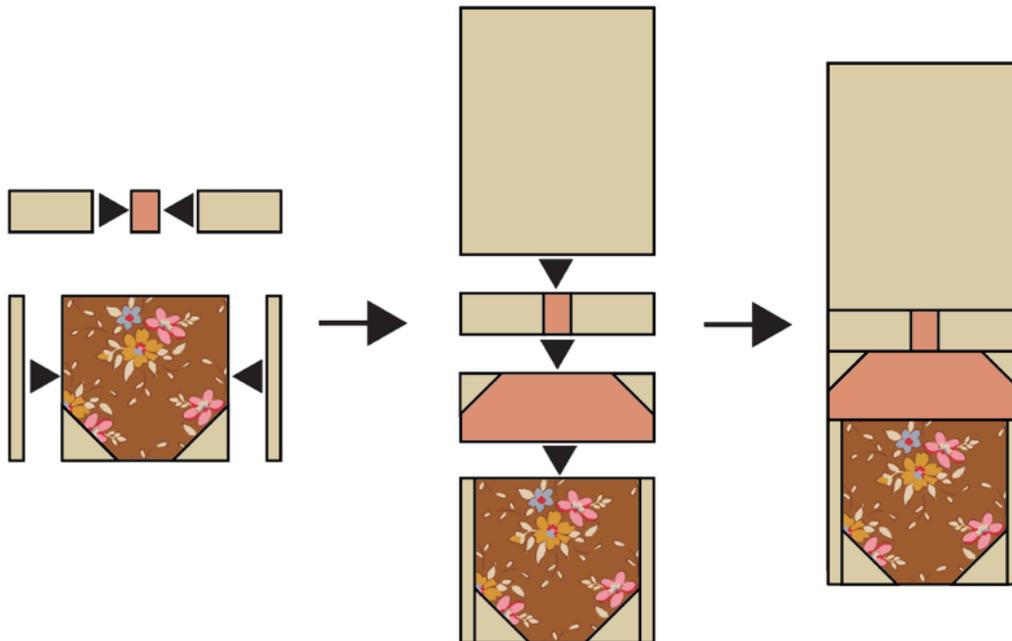
**11** Commencez par réaliser les éléments comportant les triangles d'angle du bloc gland, comme indiqué précédemment, puis suivez les instructions de la **Fig. K** pour l'assemblage. Une fois cousu, vérifiez que le bloc mesure bien 10,2 cm × 25,4 cm (4" × 10").

Répétez ce procédé pour obtenir trois blocs gland 1.

Répétez le même procédé pour réaliser trois blocs gland 2, 3, 4, 5 et 6.

**Fig. K** Assemblage du bloc gland

(Illustration avec le bloc 4)



### Assemblage du top

**12** Une fois tous les blocs réalisés, il est temps d'assembler le quilt. Les rangées de quilt sont cousues en premier et la disposition des six rangées est illustrée **Fig. L**. Les blocs sont identifiés par un numéro sur le schéma, suivez-le pour choisir l'ordre correct, en plaçant les bandes les plus courtes entre chaque bloc et à la fin de chaque rangée. Notez que les écureuils sont orientés dans un sens pour les rangées 1, 3 et 5 et dans l'autre sens pour les rangées 2, 4 et 6. Assemblez les rangées en faisant des marges de coutures de 6 mm ( $\frac{1}{4}$ "), et en repassant les coutures vers les bandes. Une fois cousues, vérifiez que les rangées mesurent 149,2 cm ( $58\frac{3}{4}$ ").

**13** Puis cousez les longues bandes entre chaque rangée du quilt ainsi qu'en haut et en bas (**Fig. M**). Repassez les coutures vers les bandes. Votre top est maintenant terminé.

**Fig. L** Assemblage en rangées  
(A=gland, S=écureuil)

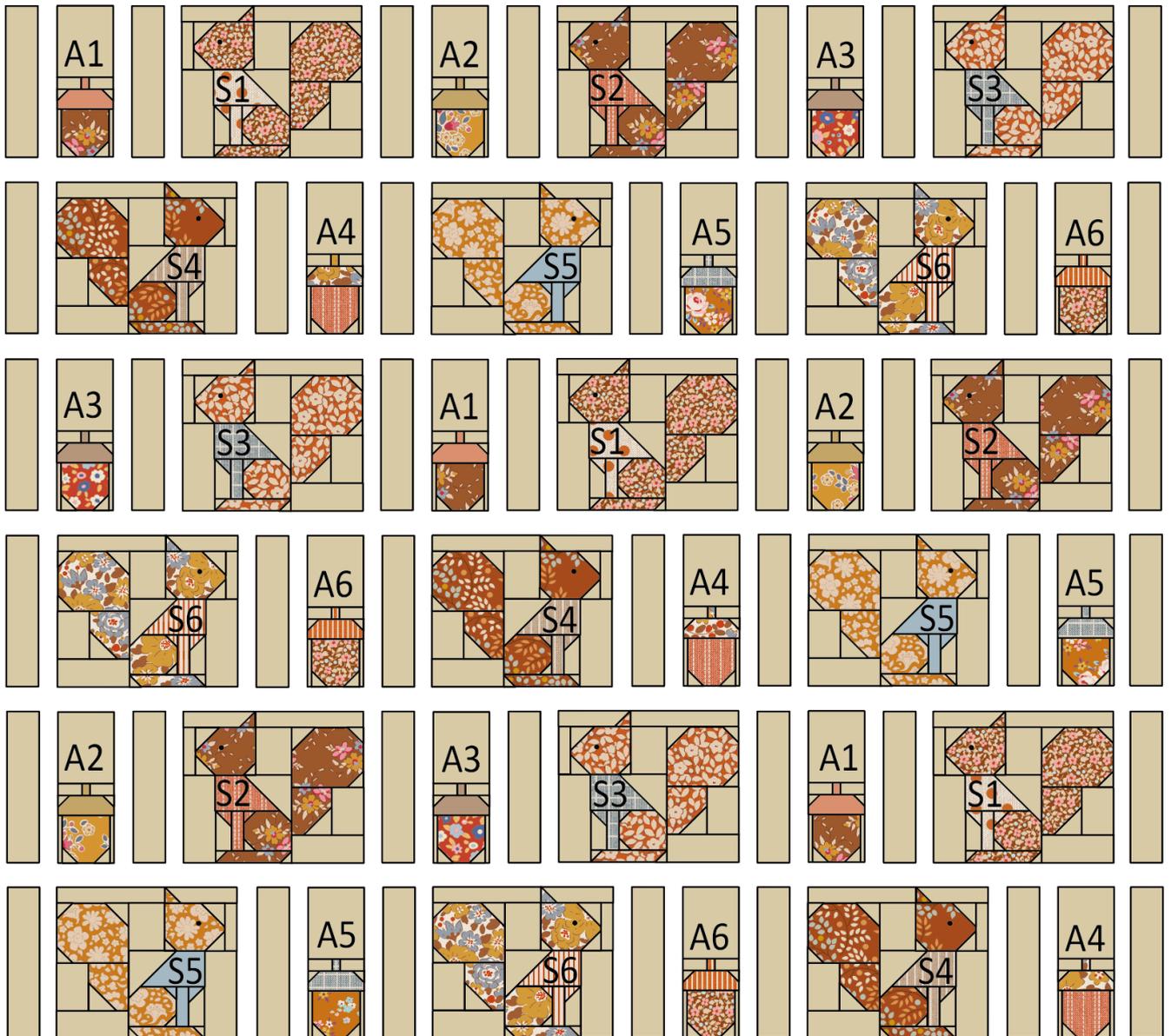
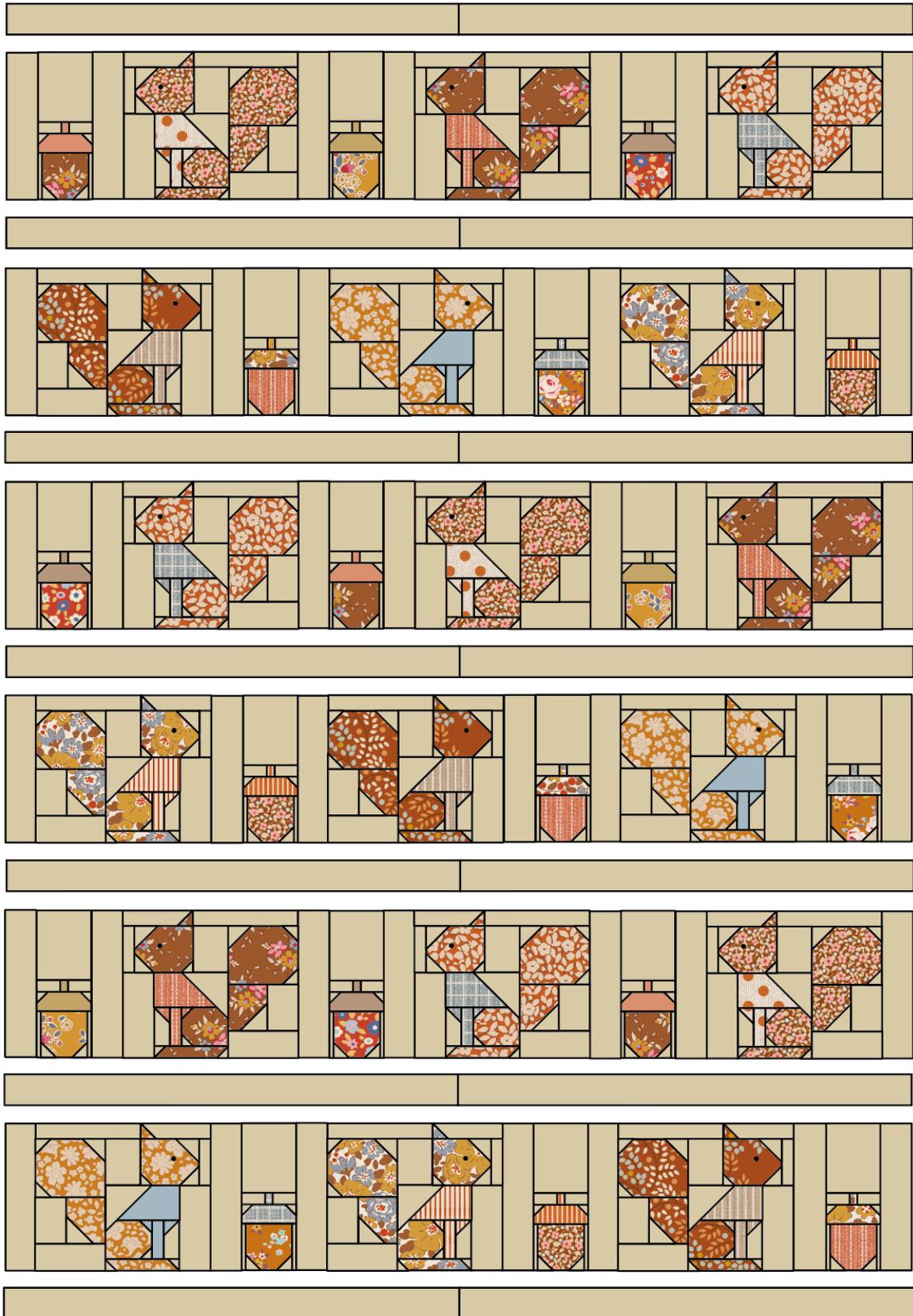


Fig. M Assemblage du quilt



## Matelassage et finitions

**14** Si vous réalisez le matelassage vous-même, vous devez d'abord faire un sandwich, qui peut se faire de différentes manières.

- Faites des points assez longs pour réaliser une grille à travers les couches du quilt dans les deux sens, en espaçant les lignes d'environ 10 cm (4").
- Utilisez des aiguilles ou des épingles à nourrice pour maintenir les couches ensemble.
- Vaporisez le molleton avec de la colle à tissu pour fixer les couches ensemble.

Si vous décidez de faire réaliser un matelassage avec une machine à bras long, vous n'aurez pas besoin de faire un sandwich, car cela se fait lorsque le quilt est monté sur la machine. Lorsque les couches du patchwork sont correctement maintenues, vous pouvez matelasser comme vous le souhaitez.

**15** Utilisez le biais double que vous avez préparé pour border votre quilt. Pour coudre le biais, il faut d'abord épingler le biais et le quilt bord à bord. Ne commencez pas à un angle. En faisant une marge de couture de 6 mm ( $\frac{1}{4}$ "), cousez le biais, en commençant à au moins 15,2 cm (6") de l'extrémité du biais. Cousez jusqu'à 6 mm ( $\frac{1}{4}$ ") d'un angle et arrêtez. Retirez le quilt de la machine et pliez le biais vers le haut, créant ainsi un coin à onglet. Maintenez-le en place, repliez le biais vers le bas et épinglez. Recommencez à coudre à 6 mm ( $\frac{1}{4}$ ") à partir du haut du biais replié jusqu'à 6 mm ( $\frac{1}{4}$ ") de l'angle suivant, puis répétez le processus. Faites la même chose pour tous les angles. Laissez une longueur de 15,2 cm (6") non cousue pour finir.

**16** Pour joindre les deux extrémités du biais, ouvrez le début et la fin des bouts de biais, posez-les à plat et repliez les extrémités pour qu'elles se touchent. Marquez ces plis avec l'ongle ou avec des épingles, c'est à cet endroit que doit se trouver votre couture. Ouvrez le biais et faites une couture au niveau de ces plis. Coupez l'excédent de tissu et repassez la couture. Repliez le biais et terminez la couture sur le devant du quilt.

**17** Endroit du quilt face à vous, utilisez un fer à repasser moyennement chaud pour replier le biais vers l'extérieur, sur tout le pourtour. Puis, retournez le biais sur le dos du quilt, en l'épinglant pour le maintenir en place. Avec du fil à coudre assorti, faites des petits points d'ourlet pour fixer le biais, en prenant soin de faire des angles nets. Repassez le biais et votre quilt automnal est terminé.